

TEATR IM. CYPRIANA NORWIDA  
W JELENIEJ GÓRZE

ODZNACZONY KRZYŻEM KOMANDORSKIM  
Z GWIAZDĄ ORDERU ODRODZENIA POLSKI

Dyrektor — Alina OBIDNIAK  
Z-ca Dyrektora — Henryk SZOKA  
Kierownik Literacki — Janusz DEGLER

ARIANO SUASSUNA  
HISTORIA  
O MIŁOSIERNEJ  
czyli  
TESTAMENT PSA

Przekład:

Danuta ŻMIJ, Witold WOJCIECHOWSKI

Reżyseria — Alina OBIDNIAK  
Scenografia — Aleksandra SELL-WALTR  
Muzyka — Bogdan DOMINIK  
Ruch sceniczny — Włodzimierz KOWALEWSKI

PREMIERA, STYCZEŃ 1977 R. XXXII SEZON 1976/77  
(trzecia premiera sezonu)

O B S A D A:

Autor . . . . .	Wiesław SŁAWIK
Grilo . . . . .	Tomasz RADECKI
Chico . . . . .	Stanisław <del>RACZKIEWICZ</del>
Ksiądz . . . . .	Mieczysław <del>OSTRORÓG</del>
Major Antonio Morais . . . . .	Stefan MIEDZIŃSKI
Zakrystian . . . . .	Krzysztof ILLUKIEWICZ
Piekarz . . . . .	Jerzy GRONOWSKI
Piekarzowa . . . . .	Teresa PAWŁOWICZ
Biskup . . . . .	Ryszard WOJNAROWSKI
Severino z Aracaju . . . . .	Włodzimierz KOWALEWSKI
Zbój	Ferdynand ZAŁUSKI
Diabeł	
Lucyfer . . . . .	Tomasz FICNER (adept)
Manuel . . . . .	Mariusz DOMASZEWICZ
Miłosierna . . . . .	Krzysztyna WIŚNIEWSKA
Orszak Miłosiernej . . . . .	Jadwiga DREŃKOWSKA
	Aleksandra HOFMAN
	Czesława KOŚCIUK

*Janusz Mirowski  
Stawomir Matczak*

Konsultant słowa: Mieczysława WALCZAK

Asystent reżysera: ~~Mieczysław OSTRORÓG~~

*Tomasz Radecki*

Spektakl bez przerwy

Przedstawienie prowadzi:  
Stanisław TUBIELEWICZ

Kontrola tekstu:  
Grażyna KOZŁOWSKA

Kierownik techniczny:

Heiodor JANKOWSKI

Kierownik sceny:

Mieczysław KULCZYK

Brygadier sceny:

Kazimierz GRYGOROWICZ

Rekwizytor:

Stanisław NOWOSIELSKI

Światło:

Jerzy OFMAŃSKI

Jerzy BURY

KIEROWNICY PRACOWNI:

krawieckiej:

Janina SMERECZYŃSKA

stolarskiej:

Jan NARBUTOWICZ

perukarskiej:

Józefa GRABOWSKA

szewskiej

Aleksander DRAL

malarskiej:

Heiodor JANKOWSKI

tapicerskiej:

Grzegorz RACKIEWICZ

elektrotechnicznej:

Benedykt ZIENTALAK